

# **DISABILITY STATISTICS PROGRAMME**

In the Arab Countries

Economic And Social Commission For Western Asia



UNITED NATIONS

الاستسقا

ESCWA

**United Nations Regional Meeting on  
Disability Measurement and Statistics in  
support of the 2030 Agenda for Sustainable  
Development and the 2020 World Population  
and Housing Census Programme  
Muscat, Oman, 14- 16 March 2017**

**NEDA JAFAR**

# المحتويات

مقدمة

برنامج إحصاءات الإعاقة في الاسكوا

القدرة الإحصائية للبلدان

استنتاجات

تحديات



# مقدمة



UNITED NATIONS

الاستسقا

ESCWA

15% of the global population lives with a disability  
*WHO WB 2011 World Report on Disability*

## المادة (1) اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

---

### • الأشخاص ذوي الإعاقة

– أولئك الذين لديهم إعاقات بدنية أو عقلية أو ذهنية أو حسية طويلة الأجل في التعامل مع مختلف الحواجز قد تعوق المشاركة بصورة كاملة وفعالة في المجتمع على قدم المساواة مع الآخرين.

# السياسات القائمة على الأدلة

Rehabilitation and assistive devices can enable people with disabilities to be independent



**200 MIL**

people need glasses or other low-vision devices and do not have access to them



**70 MIL**

people need a wheelchair. Only 5-15% have access to one

**360 MIL**

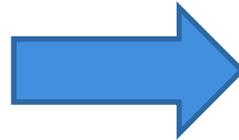
people globally have moderate to profound hearing loss



Production of hearing aids only meets:

**10%** of global need **3%** of developing countries' needs

عدم وجود بيانات موثوقة  
وإحصاءات قابلة للمقارنة هي من  
العقبات الأكثر أهمية في إدماج  
الإعاقة في التنمية.



- تعزيز السياسات واتخاذ القرارات القائمة على الأدلة،
- مهمة للرصد الفعال

أجراء التحسينات في جمع وتحليل  
وتوافر إحصاءات الإعاقة ضرورية  
بشكل حاسم

## خطة 2030

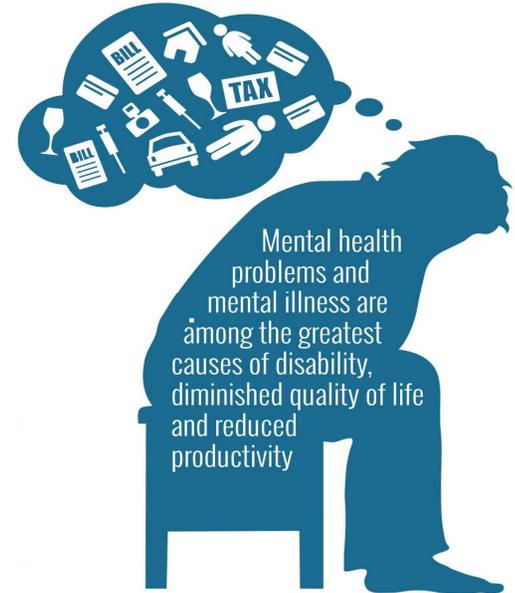
٤٨ - ويجري إعداد مؤشرات تعين على القيام بهذا العمل. وستكون هنالك حاجة لوجود بيانات جيدة موثوقة مصنفة يمكن الحصول عليها في الوقت المناسب تساعد في قياس التقدم المحرز وتكفل استفادة شاملة لا يُستثنى منها أحد. وهذه البيانات أساسية لعملية اتخاذ القرارات. وينبغي استخدام البيانات والمعلومات المستقاة من آليات الإبلاغ القائمة حيثما أمكن. وقد اتفقنا على تكثيف جهودنا من أجل تدعيم القدرات الإحصائية في البلدان النامية، ولا سيما منها البلدان الأفريقية، وأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان المتوسطة الدخل. وملتزم بوضع مقاييس أوسع للتقدم المحرز تكمل الناتج المحلي الإجمالي.

## SDGs

### لا يستثنى منها أحد: تصنيف البيانات

- ينبغي تصنيف مؤشرات أهداف التنمية المستدامة ، عند الاقتضاء، حسب الدخل أو الجنس أو السن أو العرق أو الهجرة، والإعاقة ، والموقع الجغرافي، أو غيرها من الخصائص، وفقا للمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

(قرار الجمعية العامة 68/261).



# الوضع الحالي

---

- الوضع الحالي في الدول العربية:

عدم وجود بيانات يمكن الاعتماد عليها

عدم وجود مفاهيم وتعريفات منسقة

عدم وجود منهجيات منسقة

نقص المعلومات المنسقة التي يجري نشرها

ضعف توصيل المعلومات بشكل يفيد صانعي السياسات

# برنامج إحصاءات الإعاقة في الاسكوا



UNITED NATIONS

الاسكوا

ESCWA

Over  
**1 BILLION**  
people globally  
experience  
disability



**1** in **7** people

# الأهداف

---

تقييم مدى توافر وجودة إحصاءات الإعاقة في المنطقة،

1

---

تحسين التوصيات والمبادئ التوجيهية القائمة من خلال الخبرات الوطنية

2

---

رفع قدرات البلدان الأعضاء على جمع بيانات دقيقة وقابلة للمقارنة حول الأشخاص ذوي الإعاقة

3

# الأنشطة

## النشاط 1

- تجميع البيانات الوطنية من خلال استبيان تم تصميمه بما يتماشى مع مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 3. كما يتضمن مؤشرات العجز كما هو محدد في إطار أهداف التنمية المستدامة والتي اعتمدها اللجنة الإحصائية في عام 2016

## النشاط 2

- الاطلاع على والمشاركة في الخبرات الوطنية، بما في ذلك التحديات التي تواجهها الدول والدروس المستفادة، فيما يتعلق بمنهجية قياس السكان ذوي الإعاقة

## النشاط 3

- تدريب البلدان على جمع البيانات المتعلقة بالأشخاص ذوي الإعاقة وفقا للأسئلة مجموعة واشنطن الموصى بها، ونشر بيانات ذات الصلة ودقيقة لصانعي السياسات

# النواتج

I

• مجموعة البيانات الوطنية والإقليمية دقيقة وقابلة للمقارنة وذات الصلة لصانعي السياسات

II

• توصيات ومبادئ التوجيهية نحو جولة تعداد عام 2020، ورصد SDGs

III

• تعزيز القدرات وزيادة عدد البلدان على إنتاج إحصاءات حول الإعاقة متناسقة، وقابلة للمقارنة ودقيقة

# استبيان الاسكوا لإحصاءات الإعاقة

---

- بالتشاور مع الشركاء:  
الشبكة العالمية لرصد وتقييم التنمية-الشاملة للإعاقة (MEDD)
- مكتب الإحصاء التابعة للأمم المتحدة (UNSD) في نيويورك  
فريق واشنطن  
شعبة التنمية الاجتماعية في الاسكوا

موارد:

مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن  
إطار أهداف التنمية المستدامة

# الخطة

السكان  
التعليم  
العمالة  
الفقر  
العنف  
الوصول  
الاعانات

التحقق

احتساب

النشر

**Sept 2016-March 2017**

**March - April 2017**

**April - May 2017**

# المصادر الوطنية

## National Sources

- 17 country responded datasets/survey or census questionnaire/focal point
- 

<u>Washington Group</u>	
Egypt	Census 2016, LFS 2016
Iraq	I-PMM 2013
Jordan	Census 2015
Morocco	Census 2014
Oman	Census 2010
Palestine	Census 2007
Qatar	Census 2010
Saudi Arabia	DHS 2016
Tunis	Census 2014
UAE	Census 2015, LFS 2014
Yemen	HBS 2014
Lebanon	HBS2011

**Total WG 12**

<u>Non Washington Group</u>	
Bahrain	Census 2010
Libya	PAPFAM 2014
Mauritania	Census 2013
Sudan	Census 2008
Syria	Census 2004

### Expecting

Algeria 2006

**Total non\_WG 6**

# القدرة الإحصائية للبلدان



UNITED NATIONS

الاسكوا

ESCWA



**4 in 10**

Australians aged 18 yrs and over report having a disability or long-term health condition

## Questionnaire applies to both WG and Non-WG

TABLE 20		Population by disability status who own mobile phones and using the internet							
		السكان الذين يملكون هواتف محمول ويستخدمون الإنترنت حسب حالة الإعاقة							
Disability status	Sex	Population who own mobile phones (SDG 5.b.1)			Population using the internet (SDG 17.8.1)			الجنس	حالة الإعاقة
		السكان الذين يملكون هواتف محمول			السكان الذين يستخدمون الإنترنت				
		0-14	15-60	60+	0-14	15-60	60+		
Total Population	Female							إناث	مجموع السكان
	Male							ذكور	
	Total							المجموع	
With disabilities	Unable at all	Female						إناث	لا يستطيع كلياً
		Male						ذكور	
		Total						المجموع	
	With great difficulty	Female						إناث	صعوبة كبيرة
		Male						ذكور	
		Total						المجموع	
	Total population with disability	Female						إناث	مجموع السكان ذوو الإعاقة
		Male		Yes severe			yes	ذكور	
		Total						المجموع	
Some difficulty	Female						إناث	بعض الصعوبة	
	Male		Yes moderate				ذكور		
	Total						المجموع		
Without disabilities	Female						إناث	ليس لديهم إعاقة	
	Male					no	ذكور		

# مراجعة الاستبيان

---

- استكمال الجداول
- دقة المجاميع والمجاميع الفرعية
- مراجعة التصانيف
- التحقق من توافق المجاميع في جميع الجداول
- تقديم شرح مفصل للتعديلات والتصحيحات

# شمول المواضيع في التعدادات

	General Census of Population and Housing								
	Bahrain 2010	Jordan 2015	Mauritania 2013	Morocco 2014	Oman 2010	Palestine 2007	Qatar 2010	Sudan 2008	Tunis 2014
<b>Demography</b>	86	71	86	71	86	86	71	71	86
<b>Education</b>	100	100	100	100	67	100	100	100	100
<b>Employment</b>	100	20	80	80	80	80	80	80	80
<b>Poverty</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Violence</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Access</b>	33	33	33	33	67	33	67	33	67
<b>Benefits</b>	0	100	0	0	0	100	0	0	100

## شُمول المواضيع في المسوح

	Household Surveys					
	Labor Force Survey		I-PMM	PAPFAM	DHS	HBS
	Egypt 2016	UAE 2014	Iraq 2013	Libya 2014	Saudi Arabia 2016	Yemen 2014
<b>Demography</b>	71	71	86	86	100	86
<b>Education</b>	100	100	100	67	100	100
<b>Employment</b>	100	100	80	80	40	100
<b>Poverty</b>	0	0	0	0	0	0
<b>Violence</b>	0	0	0	0	0	0
<b>Access</b>	33	0	33	33	67	33
<b>Benefits</b>	100	100	0	100	0	100

# التقدم المحرز

		Tab 1	Tab 2	Tab 3	Tab 4	Tab 5	Tab 6	Tab 7	Tab 8	Tab 9	Tab 10.1 10+	Tab 10.2 15+	Tab 11	Tab 12	Tab 13	Tab 14	Tab 15	Tab 16	Tab 17	Tab 18	Tab 19	Tab 20	Tab 21	Tab 22	Tab 23
Bahrain	Census 2010	Green	Yellow	Green	Grey	Red	Yellow	Red	Yellow		Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Grey	Grey	Grey
Iraq	I-PMM 2013	Green	Yellow	Yellow	Grey	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Libya	PAPFAM 2014	Yellow	Red	Yellow	Grey	Red	Yellow	Green	Yellow	Red	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Yellow	Yellow
Mauritania	Census 2013	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Red	Yellow	Yellow	Yellow	Red	Red	Red	Yellow	Yellow	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Morocco	Census 2014	Green	Green	Green	Grey	Green	Green	Grey	Green	Green	Red	Green	Green	Green	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Yellow	Grey	Grey	Grey
Oman	Census 2010	Green	Green	Yellow	Grey	Red	Yellow	Yellow	Red	Red	Yellow	Red	Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Grey	Grey	Grey	Green	Green	Grey	Grey
Palestine	Census 2007	Green	Green	Green	Grey	Yellow	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Grey	Red	Grey	Green
Qatar	Census 2010	Green	Green	Green	Grey	Red	Green	Grey	Green	Red	Green	Green	Yellow	Yellow	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Saudi Arabia	DHS 2016	Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Red	Yellow	Green	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Sudan	Census 2008	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Red	Red	Grey	Red	Yellow	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Syria	Budget Survey 2007	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Red	Yellow	Yellow	Yellow	Red	Red	Red	Red	Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Tunisia	Census 2014	Yellow	Yellow	Yellow	Grey	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Yellow	Red	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Red	Red	Red	Red
Yemen	HBS 2014	Green	Green	Green	Grey	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Grey	Grey	Grey	Grey	Green	Grey	Green

Green	Completed and Corrected
Red	Not Completed but available in national questionnaire
Yellow	Semi Completed or not Correct to be corrected and completed
Grey	NA no question related in the national questionnaire

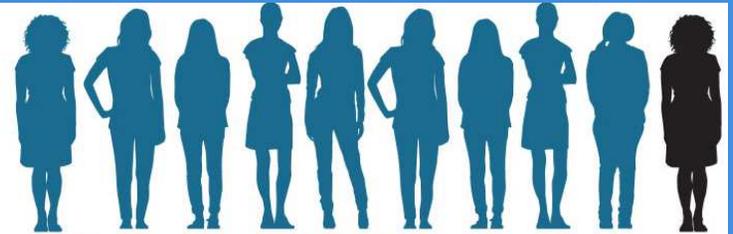
No ans	
Egypt	Census 2016 LFS 2016
Jordan	Census 2015
UAE (Abu Dhabi)	LFS 2014
UAE (Sharjah)	Census 2015*
No quest yet	
Lebanon	HBS 2011-2012

## Findings and Challenges



UNITED NATIONS

الاسكوا  
ESCWA



**9 in 10**

**WOMEN WITH INTELLECTUAL  
DISABILITIES HAVE BEEN  
SEXUALLY ABUSED**

# WG Levels of difficulty

---

	Definition	Domains	Levels
WG	<ul style="list-style-type: none"><li>• persons who are at greater risk than the general population for experiencing restrictions in performing specific tasks</li><li>• participating in role activities</li><li>• due to limitations in basic activity functioning, such as walking, seeing, hearing, or remembering</li><li>• even if such limitations were ameliorated by the use of assistive devices, a supportive environment or plentiful resources.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>(a) Walking</li><li>(b) Seeing</li><li>(c) Hearing</li><li>(d) Cognition</li><li>(e) Self-care</li><li>(f) Communication</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>(1) No, no difficulty,</li><li>(2) Yes, some difficulty,</li><li>(3) Yes, a lot of difficulty</li><li>(4) Cannot do it at all</li></ul>

# ملخص الاستنتاجات

---

- مقابلة - الإبلاغ الذاتي / وكيل
- وضع الأسئلة في الاستبيان
- حجم العينة و عملية سحب السكان المستهدفين
- تدريب
- ترجمة

- 
- تعاريف مختلفة (المدة الزمنية)
  - استخدام الأسئلة تحديد الأجهزة المساعدة
  - لا تستخدم جميع المجالات الموصى بها 6
  - المجالات مقاسة حسب أشخاص أو حالات
  - إساءة تفسير / الخلط بين المجالات
  - إضافة مجالات جديدة \متكررة
  - احتسابات مختلفة

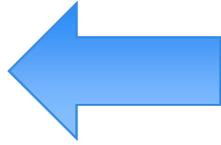
- 
- عمر السكان
  - عدد الحالات أو عدد السكان
  - الترتيبات المعيشية
  - التصنيفات
  - الإعاقة\ المرض\ كبار السن
  - مؤشرات SDG الوصول للمياه الانترنت  
المواصلات

# التحديات

---

- مصادر مختلفة
- تعريف مختلفة
- مجالات مختلفة
- احتساب المؤشرات مختلف
- ويؤدي عدم الامتثال للمعايير الدولية
- مؤشرات SDG
- جداول نشر مختلفة

مؤشرات غير دقيقة |  
قابلة للمقارنة



Thank you

شكرا

---